Declaration and Power of Attorney For Patent Application

特許出願宜言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宜言書

	•		
下記の氏名の発明者として、私は以下の通り宜貸します。	As a below named inventor, I hereby declare that:		
私の住所、郵便の宛先、国籍は下配の私の氏名の後に配載された通りです。	My residence, mailing address and citizenship are as stated next to my name.		
下記の名称の発明に関して請求範囲に記載され、特許出 関している発明内容について、私が最初かつ唯一の発明 者(下記の氏名が一つの場合)もしくは最初かつ共同発 明者(下記の名称が複数の場合)であると信じていま す。	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled.		
	EXHAUST EMISSION CONTROL DEVICE		
上記発明の明細書は、	the specification of which		
□ 本書に振付されています。	is attached hereto.		
□ 月 日に提出され、米国出願番号または特	⊠ was filed on July 12, 2004		
許協定条約国際出願番号を	as United States Application Number or PCT International Application Number		
とし、	PCT/JP2004/ 009937 and was amended on		
(被当する場合) に訂正されました。	(if applicable)		
私は、特許請求範囲を含む上記訂正後の明細書を検討し、 内容を理解していることをここに表明します。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.		
私は、連邦規則法典第 37 編第 1 条 56 項に定義されると おり、特許資格の有無について重要な情報を開示する義 務があることを認めます。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56.		

Japanese Language Declaration

(日本語宜言書)

私は、米国法典第35編119条(a) - (d)項又は365条(b)項に基づき下記の、米国以外の国の少なくとも一ヵ国を指定している特許協力条約365(a)項に基づく国際出順、又は外国での特許出順もしくは発明者証の出順についての外国優先権をここに主張するとともに、優先権を主張している、本出順の前に出順された特許または発明者証の外国出順を以下に、枠内をマークすることで、示しています。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, § 119 (a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or § 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Prior Foreign Application(s) 外国での先行出題			Priority Claimed 優先權主 張
2003-397266	Japan	27/11/ 2003	_ 🛛 🗆
(Number) 番号)	(Country) 国名)	(Day/Month/Year Filed) 出 <i></i> 即年月日)	Yes No はい いいえ
<u> </u>			
(Number) 番号)	(Country) 国名)	(Day/Month/Year Filed) 出頭年月日)	Yes No はい いいえ
私は、第 35 編米国法典 119 名 特許出願規定に配載された権	k (e) 項に基づいて下配の米国 利をここに主張いたします。	I hereby claim the benefit under Tit §119(e) of any United States prov below.	
(Application No.) (出顧番号)	(Filing Date) (出車日)	(Application No.) (出顧番号)	(Filing Date) (出顧日)
私は、下記の米国法典第 35 編 120 条に基づいて下記の米国 特許出顕に記載された権利、又は米国を指定している特許協 力条約 365 条 (c) に基づく権利をここに主張します。また、 本出顕の各請求範囲の内容が米国法典第 35 編 112 条第 1 項 又は特許協力条約で規定された方法で先行する米国特許出顕 に開示されていない限り、その先行米国出顕書提出日以降で 本出顧書の日本国内または特許協力条約国際提出日までの期 間中に入手された、連邦規則法典第 37 編 1 条 56 項で定義さ れた特許資格の有無に関する重要な情報について開示義務が あることを認識しています。		I hereby claim the benefit under Tit § 120 of any United States application PCT International application desilisted below and, insofar as the suclaims of this application is not dis States or PCT International approvided by the first paragraph Code, § 112, I acknowledge the dwhich is material to patentability a of Federal Regulations, § 1.56 between the filing date of the national or PCT International filing	ation(s), or § 365(c) of any gnating the United States, bject matter of each of the sclosed in the prior United oplication in the manner of Title 35, United States luty to disclose informations defined in Title 37, Code which became available prior application and the
(Application No.) (出顧番号)	(Filing Date) (出顧日)	(Status: Patented, Pendi (現況:特許許可済、係)	
(Application No.) (用爾森曼)	(Filing Date)	(Status: Patented, Pendi (理识: 鈴酢酢可溶. 怪)	

私は、私自身の知識に基づいて本宣言書中で私が行なう表明 が真実であり、かつ私の入手した情報と私の信じるところに 基づく表明が全て真実であると信じていること、さらに故意 になされた虚偽の表明及びそれと同等の行為は米国法典第 18 編第 1001 条に基づき、罰金または拘禁、もしくはその両 方により処罰されること、そしてそのような故意による虚偽 の声明を行なえば、出願した、又は既に許可された特許の有 効性が失われることを認識し、よってここに上記のごとく宣 誓を致します。 I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Japanese Language Declaration (日本語官言書)

委任状:私は下記の発明者として、本出願に関する一切の手続きを米特許商標局に対して遂行する弁理士または代理人として、下記の者を指名いたします。 (弁護士、または代理人の指名及び登録番号を明記のこと) POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith: (list name and registration number)



書類送付先

Send Correspondence to:



022850

直接電話連絡先:(名前及び電話番号)

Direct Telephone calls to: (name and telephone number)

(703) 413-3000

単独発明者または第一の共同発明者の氏名		Full name of sole or first inventor Toshiki OHYA		
発明者の署名	日付	Inventor's signature Date		
		Toshiki Ohya May 2, 2006		
住所		Residence		
		Same as Mailing Address		
国籍		Citizenship		
		Japan		
郵便の宛先		Mailing Address		
•		c/o Hino Motors, Ltd., 1-1, Hinodai 3-chome, Hino-shi,		
		Tokyo 191-8660 Japan		

第二の共同発明者の氏名	明者の氏名 Full name of second joint inventor, If any Hiroshi ENDOU			
第二の共同発明者の署名	日付	Second inventor's signature	Date	
		Hroshi Endou. Ma	y 2, 2006	
住所		Residence		
		Same as Mailing Address		
国籍		Citizenship		
		Japan		
郵便の宛先		Mailing Address		
		427-11, Kamifujisawa, Iruma-shi, Saitama-ken 358-0013 Japan		

第三以降の共同発明者についても同様に配載し、 署名すること) (Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)